

Załącznik nr 1
do Zarządzenia wewnętrznego
Nr 56/05
Starosty Kieleckiego
z dnia 27 grudnia 2005 r.

**STAROSTWO POWIATOWE
W KIELCACH**

**Mapa aktywności społecznej organizacji pozarządowych
działających na terenie
Powiatu Kieleckiego**

Kielce, grudzień 2005

OPRACOWANIE ZAWIERA:

1. Wstęp.
2. Wykaz organizacji pozarządowych działających na rzecz mieszkańców Powiatu Kieleckiego w formie tabelarycznej.
3. Szczegółowe dane charakteryzujące działalność poszczególnych organizacji pozarządowych na terenie Powiatu Kieleckiego.
4. Graficzną mapę rozmieszczenia organizacji pozarządowych na terenie Powiatu Kieleckiego.
5. Formularz identyfikacyjny organizacji pozarządowej.

WSTĘP

W Starostwie Powiatowym w Kielcach została utworzona „Mapa aktywności społecznej organizacji pozarządowych działających na terenie Powiatu Kieleckiego”. Dokument ten jest listą organizacji pozarządowych, realizujących zadania na rzecz mieszkańców Powiatu Kieleckiego. Stanowi źródło wiedzy o działalności organizacji pożytku publicznego i innych organizacji pozarządowych, niezbędne podczas realizacji przez Starostwo Powiatowe w Kielcach zadań publicznych.

W „mapie aktywności” zawarte zostały informacje, dotyczące danych adresowych organizacji pozarządowych, zakresu ich działalności i doświadczeń oraz numer rachunku bankowego organizacji.

Dokument jest dostępny w formie elektronicznej na stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Kielcach pod adresem www.powiat.kielce.pl, oraz w formie wydruku w Biurze Obsługi Klienta Starostwa Powiatowego w Kielcach.

„Mapa aktywności społecznej” jest dokumentem otwartym, do jej współtworzenia zapraszamy wszystkie organizacje pozarządowe, działające na terenie Powiatu Kieleckiego.

W Biurze Obsługi Klienta Starostwa Powiatowego dostępny jest formularz identyfikacyjny organizacji pozarządowej- ankieta, którą należy wypełnić i przesłać na adres: Wydział Zdrowia i Polityki Społecznej, Starostwo Powiatowe w Kielcach, al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce.

**MAPA AKTYWNOŚCI ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH
DZIAŁAJĄCYCH NA TERENIE POWIATU KIELECKIEGO**

Miejscowość	Nazwa organizacji	Adres organizacji	Lider organizacji	Telefon	Fax
Kielce	Świętokrzyskie Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Niepełnosprawnych	25-033 Kielce, ul. Ściegiennego 6	Krystyna Ściwiarska	361-27-37	
Chmielnik	Chmielnickie Stowarzyszenie Kulturalne	26-020 Chmielnik, ul. Szkolna 7	Małgorzata Stachurska		
Kielce	Klub Ekologiczny „Gaja Świętokrzyska”	25-318 Kielce, ul. Sandomierska 74 m.65	Czesław Kuranda		
Kielce	Towarzystwo Dobroczynności	25- 007 Kielce, ul. Sienkiewicza 25, pokój 13 i 14	Urszula Radziszewska	344-43-24, 368-22-56	344-43-24
Kielce	Polskie Stowarzyszenie Diabetyków Oddział Rejonowy	25-734 Kielce, ul. Artwińskiego 6 lokal 215	Marianna Dudek	306-13-00 602-621-863	
Skrzelczyce	Stowarzyszenie Oświatowe- Kulturalne	26-015 Pierzchnica, Skrzelczyce 104	Elżbieta Stępień	600-770-966	
Osiny	Stowarzyszenie Pomoc Niepełnosprawnym	26-015 Pierzchnica, Osiny 30	Bożena Lenartowicz	353-82-39	353-82-39
Kielce	Fundacja VIVE Serce Dzieciom	25-663 Kielce, ul. Olszewskiego 6	Bertus Servaas, Grażyna Jarosz	347-63-50 wewn. 107	347-63-55
Kielce	Kieleckie Towarzystwo Naukowe	25-009 Kielce, ul. Zamkowa 5	Adam Massalski	34-454-53	34-454-53
Kielce	Świętokrzyski Klub „AMAZONKI” przy Świętokrzyskim Centrum Onkologii	25-734 Kielce, ul. Jagiellońska 74 a	Halina Cecot	36-74-429	345-82-58
Pierzchnica	Społeczny Ruch Trzeźwości	26-015 Pierzchnica, ul. Kardynała S. Wyszyńskiego 5	Marek Kułan	35-38-618 607-539-549	

Miejscowość	Nazwa organizacji	Adres organizacji	Lider organizacji	Telefon	Fax
Kielce	Polski Związek Niewidomych Okręg Świętokrzyski	25-353 Kielce, ul. Czerwonego Krzyża 3	Zbigniew Czerski	344-88-38	344-88-38
Kielce	Fundacja Gospodarcza św. Brata Alberta	25-725 Kielce, ul. Sienna 5	Marian Jaworski	366-07-34, 347-11-94	347-11-94
Kielce	Świętokrzyskie Stowarzyszenie Na Rzecz Aktywizacji Zawodowej i Pomocy Młodzieży	25-514 Kielce, ul. Kozia 10 b	Andrzej Miszczyk	34-438-41	34-438-41
Raków	Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Rakowskiej	26-035 Raków ul. Sienieńskiego 6	Marzena Kuczyńska	35-35-154	35-35-154
Bodzentyn	Towarzystwo Przyjaciół Bodzentyna	26-010 Bodzentyn, ul. Kielecka 83	Stefan Rachtan	311-55-19	
Raków	Stowarzyszenie Agroturystyczne „Dolina Czarnej”	26-035 Raków, ul. Sienieńskiego 6	Zdzisław Pniewski	505-051-815	
Ociesęki	Ochotnicza Straż Pożarna w Ociesekach	Ociesęki, 26-035 Raków	Stanisław Michalczyk	35-35-325	

Szczegółowe dane charakteryzujące działalność poszczególnych organizacji pozarządowych na terenie Powiatu Kieleckiego.

ŚWIĘTOKRZYSKIE STOWARZYSZENIE NA RZECZ OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH W KIELCACH

Adres: 25-033 Kielce, ul. Ściegiennego 6 (Wojewódzki Dom Kultury w Kielcach),
telefon 361-27-37

Data rejestracji: 1994 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Krystyna Ściwiarska- prezes

Danuta Kępkowska- zastępca prezesa

Halina Główkowska- zastępca prezesa

Marianna Zubek- skarbnik

Janina Jaśkowska- sekretarz

Forma działania:

- organizowanie różnych form wypoczynku, rekreacji, życia kulturalnego dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej,
- inicjowanie i szukanie możliwości pomocy w zakresie poprawienia warunków socjalno- bytowych osób niepełnosprawnych, zamieszkałych na terenie Powiatu Kieleckiego.

Numer rachunku bankowego: 87 1020 2629 0000 9302 0092 4209 II Oddział PKO BP S.A.
Kielce

Data aktualizacji: 21.09.2005 r.

CHMIELNICKIE STOWARZYSZENIE KULTURALNE

Adres: 26-020 Chmielnik, ul. Szkolna 7,

adres strony internetowej: www.chmielnickie.prv.pl, www.chmielnickiesk.prv.pl,

adres poczty e-mail: chmielnickiestowarzyszenie@vp.pl

Data rejestracji: 2004 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Małgorzata Stachurska- prezes

Tomasz Biernacki – wiceprezes ds. administracyjnych

Leszek Wawrzyk- wiceprezes ds. finansowych

Forma działania:

- działanie na rzecz promocji kulturowego rozwoju Miasta i Gminy Chmielnik,
- organizowanie spotkań autorskich, wystaw, wspieranie wydawnictw dotyczących Ziemi Chmielnickiej,

Numer rachunku bankowego: 64 1050 1416 1000 0022 8053 2868 ING Bank Śląski S.A.
o/Chmielnik

Data aktualizacji: 11.08.2005 r.

KLUB EKOLOGICZNY „GAJA ŚWIETOKRZYSKA”

Adres: 25-318 Kielce, ul. Sandomierska 74 m. 65

Data rejestracji: 2001 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Czesław Kuranda- przewodniczący

Helena Ostachowska- sekretarz

Forma działania:

- działalność na rzecz ochrony ogólnie pojętego środowiska człowieka

Numer rachunku bankowego:- nie posiada

Data aktualizacji: 21.09.2005 r.

TOWARZYSTWO DOBROCZYNNOŚCI W KIELCACH

Adres: 25-007 Kielce, ul. Sienkiewicza 25, pokój 13 i 14,

telefon 344-43-24, 368-22-56, **fax** 344-43-24,

adres poczty e-mail: towdobroc@post.pl

Data rejestracji: 1991r., wpis do KRS 2004 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Urszula Radziszewska- prezes

Maria Jackowska- wiceprezes

Barbara Burasowicz- wiceprezes

Anna Śleźnik- skarbnik

Joanna Skuza- sekretarz

Forma działania:

- pomoc rzeczowa i finansowa osobom i rodzinom w trudnej sytuacji materialnej,
- rehabilitacja lecznicza narządu ruchu w domu pacjenta,
- pomoc opiekuńcza i pielęgnarska w domu podopiecznego,
- wypożyczanie sprzętu rehabilitacyjnego, ortopedycznego i pielęgnacyjnego,
- gromadzenie funduszy na leczenie i operacje,
- dystrybucja żywności pozyskanej z programów pomocowych Unii Europejskiej.

Numer rachunku bankowego: 76 1050 1416 1000 0005 0473 3379 BSK S.A. I o/ Kielce

Data aktualizacji: 30.06.2005 r.

POLSKIE STOWARZYSZENIE DIABETYKÓW ODDZIAŁ REJONOWY
W KIELCACH

Adres: 25-734 Kielce, ul. Artwińskiego 6, lokal 215, Kielce 11 skrytka pocztowa 83,
telefon 30-61-300, 602-621-863

Data rejestracji: 1999r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Marianna Dudek- prezes

Wanda Kosierkiewicz - wiceprezes

Ryszard Jędrocha – wiceprezes

Milena Wójcik- księgowa

Władysława Mikoda- skarbnik

Jerzy Wojtasik- członek

Ryszard Długosz – skarbnik

Forma działania:

- opieka i pomoc dla ludzi chorych na cukrzycę,
- reprezentowanie interesów członków stowarzyszenia wobec władz państwowych i samorządowych,
- organizowanie i prowadzenie edukacji diabetologicznej wśród chorych i społeczności, promowanie zdrowego trybu życia,
- integracja środowiska diabetyków,

Numer rachunku bankowego: 53 1020 2629 0000 9002 0092 9430 PKO BP S.A.

I o/ Kielce

Data aktualizacji: 21.09.2005 r.

STOWARZYSZENIE OŚWIATOWO- KULTURALNE W SKRZELCZYCACH

Adres: 26-015 Pierzchnica, Skrzelczyce 104,

telefon: 600-770-966,

adres poczty e-mail: stowoswkult@interia.pl

Data rejestracji: 2003 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Elżbieta Stępień- prezes

Tomasz Górka- sekretarz

Halina Wójcik- skarbnik

Forma działania:

- organizowanie wypoczynku letniego i zimowego dla dzieci i młodzieży,
- organizowanie festynów środowiskowych,
- prowadzenie działalności zespołu muzycznego,

Numer rachunku bankowego: 11 8483 0001 2001 0041 9886 0001

Data aktualizacji: 7.07.2005 r.

STOWARZYSZENIE POMOC NIEPEŁNOSPRAWNYM W OSINACH

Adres: 26-015 Pierzchnica, Osiny 30,

telefon i fax 353-82-39,

adres poczty e-mail: wzosiny@wp.pl

Data rejestracji: 2000 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Bożena Lenartowicz- prezes

Katarzyna Strąk – sekretarz

Halina Karwat – skarbnik

Forma działania:

- organizacja i nadzór nad Warsztatami Terapii Zajęciowej w Osinach,
- współpraca z placówkami edukacyjnymi, z rodzinami w ciężkiej sytuacji materialnej,
- integracja środowiska osób niepełnosprawnych.

Numer rachunku bankowego: 97 8483 0001 2001 0028 8570 0001 BS Chmielnik

Data aktualizacji: 4.07.2005 r.

FUNDACJA VIVE SERCE DZIECIOM

Adres: 25-663 Kielce, ul. Olszewskiego 6,
telefon: 347- 63- 50 wewn. 107, **fax** 347-63- 55,
adres strony internetowej: fundacjavive.com.pl ,
adres poczty e-mail: fundacja@vive.com.pl

Data rejestracji: 2003 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Bertus Servaas – prezes

Grażyna Jarosz- członek zarządu

Marek Kolasa- członek zarządu

Maciej Ślefarski- członek zarządu

Marian Urban- członek zarządu

Włodzimierz Wielgus- członek zarządu

Forma działania:

- popularyzacja zdrowego stylu życia poprzez sport,
- prowadzenie działań pomocowych dla dzieci z rodzin ubogich i patologicznych,
- prowadzenie wspólnie z Komendą Wojewódzką Policji i Stowarzyszeniem „Wspólnie Pomagamy” akcji „Widzę i jestem widoczny” związanej z bezpieczeństwem dzieci na drogach i ulicach,
- dofinansowanie zakupu leków i urządzeń pomocnych w leczeniu i rehabilitacji dzieci.

Numer rachunku bankowego: ING Bank Śląski 24 1050 1416 1000 0022 7856 1093

Data aktualizacji: 26.09.2005 r.

**ŚWIETOKRZYSKIE STOWARZYSZENIE NA RZECZ AKTYWIZACJI
ZAWODOWEJ I POMOCY MŁODZIEŻY**

Adres: 25-514 Kielce, ul. Kozia 10 b,

telefon i fax: 344-38-41,

Data rejestracji: 2001r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Andrzej Miszczyk- prezes

Janusz Jurecki – wiceprezes

Marek Wąsik- sekretarz

Elżbieta Gołdyn- skarbnik

Karol Fijałkowski- członek zarządu

Forma działania:

- prowadzenie szkół publicznych i niepublicznych, kursów i innych form kształcenia dla dzieci, młodzieży i osób dorosłych,
- dożywanie dzieci i młodzieży kształcącej się,
- wspomaganie procesu kształcenia i wychowania poprzez organizowanie i prowadzenie imprez sportowych i rekreacyjnych dla dzieci oraz młodzieży
- organizowanie, prowadzenie i wspieranie instytucji opiekuńczo- wychowawczych dla młodzieży, w szczególności niedostosowanej lub zaniedbanej społecznie oraz zagrożonej patologiami, niesienie pomocy socjalnej dla uczniów w trudnej sytuacji materialnej.

Numer rachunku bankowego: 95 1160 2202 0000 0000 6002 2791

Data aktualizacji: 29.09.2005 r.

FUNDACJA GOSPODARCZA ŚWIĘTEGO BRATA ALBERTA W KIELCACH

Adres: 25-725 Kielce, ul. Sienna 5,

telefon:366-07-34, **fax:** 347-11-94,

adres poczty e-mail: fundacjabrataalberta@poczta.onet.pl

Data rejestracji: 1992 r. (KRS 2001 r.)

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Marian Jaworski- prezes zarządu

Forma działania:

- prowadzenie kuchni dla ubogich w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach przy ul. Siennej 5,
- prowadzenie schroniska dla bezdomnych mężczyzn w przytulisku,.
- prowadzenie punktu konsultacyjnego d.s. uzależnień w przytulisku,
- prowadzenie hospicjum dla ludzi nieuleczalnie chorych w Busku- Zdroju- hospicja domowe.

Numer rachunku bankowego: 16 2030 0045 1110 0000 0027 0350

Data aktualizacji: 29.09.2005r.

POLSKI ZWIĄZEK NIEWIDOMYCH OKRĘG ŚWIETOKRZYSKI

Adres: 25-353 Kielce, ul. Czerwonego Krzyża 3,

telefon i fax: 344-88-38,

adres poczty e-mail: pzn-kielce@neostrada.pl

Data rejestracji: 2001 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Zbigniew Czerski- przewodniczący zarządu okręgu

Romuald Jantarski- z-ca przewodniczącego zarządu

Mirosław Szymczyk- z-ca przewodniczącego zarządu

Piotr Małek- z-ca przewodniczącego zarządu

Janusz Jagodziński- sekretarz

Forma działania:

- prowadzi oraz współdziała w prowadzeniu rehabilitacji podstawowej, leczniczej, społecznej i zawodowej niewidomych i słabowidzących w dziedzinie kultury, sztuki, sportu, turystyki i rekreacji, edukacji i wychowania, ochrony zdrowia, usług socjalnych, pomocy społecznej,
- rozwój lokalny w wymiarze społecznym i materialnym- aktywizacja zawodowa osób niewidomych i słabowidzących, prawo i jego ochrona, prawa człowieka,
- organizowania szkoleń, kursów, warsztatów, narad szkoleniowych, porad, turnusów rehabilitacyjnych,

Numer rachunku bankowego: 30 1060 0076 0000 3200 0058 4590

Data aktualizacji: 29.09.2005 r.

**ŚWIETOKRZYSKI KLUB „AMAZONKI” PRZY ŚWIETOKRZYSKIM CENTRUM
ONKOLOGII W KIELCACH**

Adres: 25-734 Kielce, ul. Jagiellońska 74 a,

telefon: 36-74-429, **fax:** 345-82-58.

Data rejestracji: 1998 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Halina Cecot- prezes zarządu

Elżbieta Gacek- wiceprezes ds. organizacyjnych

Anna Kurek- sekretarz

Barbara Wójcicka- skarbnik

Forma działania:

- organizacja rehabilitacji psychofizycznej dla członkiń stowarzyszenia,
- niesienie wsparcia kobietom dotkniętym rakiem piersi, aktualnie leczonym chirurgicznie,
- prowadzenie profilaktyki chorób nowotworowych dla uczniów szkół średnich.

Numer rachunku bankowego: BGŻ S.A. O/Kielce 32 2030 0045 1110 0000 0027 0450

Data aktualizacji: 3.10.2005 r.

SPOŁECZNY RUCH TRZEŹWOŚCI

Adres: 26-015 Pierzchnica, ul. Kardynała S. Wyszyńskiego 5,

telefon: 353 86 18, 0607 539 549

Data rejestracji: 1997 r., od 2004 r. organizacja pożytku publicznego

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Marek Kułan - prezes

Grażyna Tajer- sekretarz

Mariola Postawa – skarbnik

Marzena Ciopińska- członek

Małgorzata Wojciechowska- członek

Forma działania:

- upowszechnianie wartości popierających trzeźwość,
- pomoc materialna i wsparcie moralne dla rodzin alkoholików,
- objęcie opieką dzieci z rodzin alkoholików i rodzin zagrożonych patologią społeczną,
- walka z nikotynizmem i narkomanią,
- współdziałanie z organizacjami sportowymi, kulturalnymi w propagowaniu idei trzeźwości.

Numer rachunku bankowego: 29 8483 0001 2001 0031 7515 0001

Data aktualizacji: 4.10.2005 r.

KIELECKIE TOWARZYSTWO NAUKOWE

Adres: 25-009 Kielce, ul. Zamkowa 5,

telefon i fax: 344 54 53,

adres strony internetowej: www.pu.kielce.pl/ktn/,

adres poczty e-mail: ktn@pu.kielce.pl

Data rejestracji: 1957 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Adam Massalski- prezes zarządu

Marta Pawlina- wiceprezes zarządu

Jerzy Krzewicki- wiceprezes zarządu

Marek Józwiak- sekretarz zarządu

Maria Żygadło- skarbnik zarządu

Janusz Detka- członek zarządu

Barbara Gierszewska- członek zarządu

Andrzej Jeżowski- członek zarządu

Waldemar Kowalski- członek zarządu

Maciej Lubczyński- członek zarządu

Tomasz Lech Stańczyk- członek zarządu

Forma działania:

- popularyzacja nauki- organizacja konferencji, sesji, seminariów, wykładów,
- działalność wydawnicza,
- prowadzenie badań naukowych.

Numer rachunku bankowego: 69 1060 0076 0000 3200 0016 2714

Data aktualizacji: 4.10.2005 r.

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ ZIEMI RAKOWSKIEJ

Adres: 26-035 Raków, ul. Sienieńskiego 6,

telefon i fax: 35 35 154,

adres strony internetowej: www.tpzr.rakow.pl,

adres poczty e-mail: tpzr@wp.pl

Data rejestracji: 1999 r.,

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Marzena Kuczyńska - prezes

Małgorzata Godowska - wiceprezes

Bożena Suchojad - wiceprezes

Witold Świtalski - sekretarz

Danuta Król- skarbnik

Forma działania:

- prowadzenie banku żywności,
- wydawanie lokalnej prasy,
- publikacje regionalne,
- organizacja i prowadzenie Regionalnej Izby Pamięci,
- organizacja imprez okolicznościowych,
- prowadzenie świetlicy środowiskowej.

Numer rachunku bankowego: 71 8521 1016 2001 0004 6851 0001

Data aktualizacji: 4.10.2005 r.

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ BODZENTYNA

Adres: 26-010 Bodzentyn, ul. Kielecka 83,

telefon: 311- 55- 19,

Data rejestracji: 2001 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Stefan Rachtan – prezes

Edward Jędrzejczyk – wiceprezes

Marta Janicka- skarbnik

Bogusława Klamczyńska – sekretarz

Ludwik Dulęba- przewodniczący Komisji Rewizyjnej

Forma działania:

- współpraca z samorządem w planowaniu i realizacji rozwoju gospodarczego,
- gromadzenie, opracowywanie i publikowanie wiadomości o Bodzentynie i regionie świętokrzyskim,
- współpraca z samorządem przy organizowaniu imprez kulturalnych,
- współpraca z placówkami oświatowymi,
- opieka nad zabytkami,
- udział w imprezach o charakterze religijno- patriotycznym,
- współpraca z miesięcznikiem samorządowym „Echa Łysogór”.

Numer rachunku bankowego: 46 8493 0004 0090 0900 0130 0001

Data aktualizacji: 01.12.2005 r.

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W OCIESEKACH

Adres: 26-035 Raków, Ociesęki...

telefon 35-35-325

Data rejestracji: 2001 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Stanisław Michalczyk- prezes

Jan Tyrała- naczelnik

Stanisław Łukawski- sekretarz

Jerzy Małecki – skarbnik

Sławomir Dziewiarz- gospodarz

Forma działania:

- działalność przeciwpożarowa,
- zbiórki pieniężne dla osób- ofiar klęsk żywiołowych i pożarów,
- organizowanie spotkań kulturalnych, festynów tanecznych- dochód przeznaczony na działalność statutową.

Numer rachunku bankowego: 52 8521 1016 2001 0004 7180 0001 Bank Spółdzielczy

Szydłów Oddział Raków

Data aktualizacji: 21.12.2005 r.

STOWARZYSZENIE AGROTURYSTYCZNE „DOLINA CZARNEJ”

Adres: 26-035 Raków, ul. Sienieńskiego 6

telefon 505 051 815 (prezes)

adres poczty e-mail: gratkasd@op.pl

Data rejestracji: 2005 r.

Osoby kierujące organizacją (zarząd):

Zdzisław Pniewski – prezes

Elżbieta Król- wiceprezes

Danuta Kołodziejczyk- wiceprezes

Paweł Gratka- sekretarz

Danuta Urbanowska- skarbnik

Forma działania:

- działalność agroturystyczna, promocja regionu

Numer rachunku bankowego:

Data aktualizacji: 21.12.2005 r.